第二次汉字简化方案(草案)

说明

一、草案为什么分两个表的

这是因为两个表所收简化字的流行情况不同。

第一表所收的简化字已在全国流行,可在出版物上先行试用。

第二表所收的简化字有三种情况: (一)已在部分地区或某个行业中流行。这 类字占大多数。(二)有些字是从社会上流行的几种不同简体中选用的,选用得是否 合适,还需要讨论。这类字占一小部分。(三)还有少数字,原字笔画较繁而又比较 常用,是我们根据群众简化汉字的方法拟订的。因此,第二表的简化字,需要经过 群众广泛讨论,提出修改、增补或者删除的意见。

二、草案一共收了多少简化字?

第一表收简化字 193 个(其中不作简化偏旁的简化字 172 个,可作简化偏旁的 简化字 21 个);类推出来的简化字 55 个。以上两项合计,共 248 个。

第二表收简化字 269 个(其中不作简化偏旁的简化字 245 个,可作简化偏旁的简化字 24 个);此外,不能单独成字的简化偏旁 16 个。根据 24 个可作简化偏旁的简化字和 16 个不能单独成字的简化偏旁,类推出来的简化字 336 个。以上两项合计,共605 个。

整个草案, 共收简化字 853 个, 简化偏旁 61 个。

在精简汉字数量方面,草案精简了 263 个字。

三、草案中的类推字是在什么范围內类推简化的?

按说,一个偏旁简化了,所有包含这个偏旁的字都应该同样简化。但是,考虑到 汉字总数很多,其中有很大一部分是死字、古字,现代汉语中已经不用,没有必要把 所有可以类推的字全部类推简化。因此,草案中的类推简化字,暂在 4500 个较常用 字范围内类推简化。

四、还有哪些字急需简化?

这次简化以后,在 4500 个较常用字中,超过十笔的还有 1300 字。其中使用频率较高而急需简化的字举例如下:

衡 醒 酷 增 横 颞 篙 端 鱍 缩 豪 群 溪 御 融 躃 薪 舅 操 醅 置 额 嫩 嗽 辣 撇 銴 嗅 赖 缴 뾇 燈 谨 捷 骡 篡 攥 滞 擋 鏇 臟 醑

此外,还有一些笔画不算多,但是难写难读或容易写错读错的字,也需要在简化 过程中求得解决。

这些字怎样简化,希望大家研究讨论。

中国文字改革委员会

(1) 不	作简化	偏旁的	的简化	字	
		(172	2个)		有思不同	1
原字	简作	原字	简作	原字	简作	ü
懊	饫	答	荅	薅	苺	3
芭笆ኒ	m	蛋	旦	盒	合	-CL_
粑了	巴	弹	廹	葫猢ኒ	胡	ì
帮	邦	蹈	旫	蝴糊	P/J	100
爆	外	稻	初	毁	毀	3
蔥篦 (111 2	道	辺	籍	笈	1
蓖篦 }	芘	殿	展	建	迠	1
弊	弉	可盯	245	豇	江	1
壁	坒	钉靪	表景:	酱	各	eli
蕭藊)	村村	董	苳	跤	交	23
稨	扁	懂	佟	椒	茭	
摒	屛	短	外	街	工	
病	*	蹲	跳	阱	井	5.88
播	抪	燉	炖	境	垪	25
部	P	贰	北	镜	饼	
彩	采	愤	忿	韭	艽 ①	30
菜蔡	芽	孵	孚	酒	氿	:
彸	歺	伕	夫	橘	桔③	i
舱	仓	富	実	镢镬	铁	100
藏	主	副	付	慷	忼	
衩 扠ኒ	TO .	秆竿	杆	糠	粇 ·	
权汉∫	叉	钩	勾	歳	俈	956
撤	捌	罐	叙	款	牧	di.
瞅	旺	灌鹽	浂	蓝篮	兰	
遊	丧	鳜	桂	澜滥	栏	i i
葱	茐	裹	果	谰	诺	

懒	烂	器	Ш	舞	午
缆	丝	谦	讦	稀	希
磊	泵	潜	汗	熄	息
荔	ガ	歉	欠	瞎	肧
璃	玏	墙	垟	镶	钍
量	男	勤	肋	橡	桐
潦	了③	渠	洰	萧	肖
僚	亿	嚷	吐	鞋	难
燎	灯	壤	址	信	伩
寮寥	宁	儒	A	雄	厷
廖	庁	赛	亩	修	參
磷	砱	煽搧	扇	宣	二
龄	\$	绱鞝	F	癣	箲
溜遛	淄	杓	勺	靴	业
熘馏「	佃	输	釞	雪	3
掳	虏	爽	夾	阎	闫
慢	迈	私	٨	演	芒
帽	軞	算	祘	耀曜	烁
貌	皃	泰	太	意	忌
煤	灶	檀	枟	臆	肊
幕	帝	糖	扩	翼	翌
酿	耻	套	套	迎	迊
虐	E	腾	卷	影	形
漆	壮	停	11@	雕	胂
歧	岐	稳	砇	游	沈
1 1		Total Park	1000		

① 中药秦艽的艽仍读 jido。

② 中药桔梗的桔仍读 lié。

② 徐草、潦倒的潦简作了,用作"雨水大"义 读 lào 时改用涝。

④ 伶仃的仃仍读 dīng。

偷	杅	寨 隺	哔叽 毕	□几	70	在意门	请一读,	猜一装,
巡	迁①	账 帐	料栱 斗	-拱			情一传,	清一港,
预豫	予	辙 轫	味叽 卡	九			晴一時,	睛一眼,
团	元	整	蝌蚪 秤	斗斗			靖一英,	精一糁,
原	兏	籽 子	曚昽,	16 7			菁 苓	祖 旗
源	沅	嘴 咀②	朦胧} 苎	龙	桑	桑	操一探,	嗓一嗓
缘	鈨	座 坐	霹雳 辟	折	属	展	嘱一呢,	瞩一眼
赞	赞	世 起	蚯蚓 丘	31	堂	坐	螳一蜌	
	//	- 4/r /1. /2. min	m 44 6/2 /1		易	多	剔一列,	惕一惕,
(2) FJ1	F简化偏旁	用的间化3		1 74		赐一肠,	锡一钖,
		(21个)		300		gen in a	踢一趿	
原字	简作	类推出来	的简化字	6	婴	妥	缨一绥,	櫻一桜
彝	身	鼾一鼾		3%	展辗	尸	碾一配	料度斯目
察嗾	文	擦一按	Hall a	188	真	英	颠一颠,	填一填,
感	忎	撼一抚,	憾一怎				慎一慎,	滇一漠,
炭	.코노	骥一驰		135			镇一镇	
具		俱一仰,	惧一惧,	10	直	立	值一位,	植一植,
		犋一犑	128	微		Mary agent	殖一殖,	置一盟
留	畄	榴一档,	瘤一瘤	銀	卒	卆	悴一忰,	啐一哔,
眉帽	严	媚一妒		群	C27 (80)	chin post	碎一砕,	粹一粋,
蒙	<u> </u>	蠓一些		酒	演型	茶香干		翠一翠,
面	百	缅一红		70%	distriction of	riskous lo i	崧一 歩	

第二表

第二表的简化字,按不同的简化方法分为七类。第八类是简化偏旁及可类推简化的字。

1. 同晉代替字(72 个)

市

丰

膏

在现代汉语中不引起意义混淆的条件下, 用笔画简单的同音字,代替笔画较繁的字。例如,以"发"代"髮",以"范"代"範"。也就是两个或两个以上的同音字,合并成一个字。这 祥,既简化了字形,又精简了字数。

原字	简作	原字	简作	原字	简作
癍	斑	原字 辩辨 }	弁	勃渤)	壶
鞭	卞	辫,	0.000	脖悸」	

① 迂回的迂仍读 yū。

② 咀嚼的咀仍读 lù。

簸	波	镰	连	檐	沿
澈	彻	镣	钌	颜	彦
蹙	促	镏	淄	嬴	殅
戴	代	噜	鲁	榕	乍
巅海	颠	旅警	昌②	蘸	沾
凋硼 } 雕	刁①.	湄楣 })=	骤	驺
陡	斗	蛮密	宓	谘	咨
4070	30	AND REAL OF	7.027	鬃	骔
嘟	都	藐	秒	遵	专
锻	煅	挺	泞	- 5%	30.
墩墩)	敦	襻	袢	叮咛	丁宁
幽拏 「	34-1	僻	辟	哆嗦	多索
筏阀 }	伐	拚	拼	吩咐	分付
袱匐	伏	柒	光 !	疙瘩、	H.
傅	付	签	金	圪垯}	咯嗒
擀	赶	砂	沙	纥 级	iff
赣	于	墒	垧	新點	瘌疠
Her day	扞	蒜	薾	阑尾	兰尾
捍	2000	镗嘡)	Adje.	嘹喨	辽亮
衰	环一	膛	坐	蹓跶	淄达
徽	辉	霆庭	廷	罗嗦)	罗索
嫉	忌	童	소	噜苏	少东
捡	拣	豌	宛	柠檬	宁苎
嚼	唯	逐 数 \	製	磅礴	旁
诫	戒	接	委	徬徨)	
襟	衿	慰	尉	彷徨	万里
飓	E	鑫	欣	蜻蜓	
筐框、		胸	匈	舢舨	舢板
眶诓}	匡	谊	<u>→</u> ③	鹦鹉	妥武

2. 形 声 字(115个)

汉字中绝大部分是形声字,例如,"忠"字的"心"称为"形旁",是表示字义的;"中"称为"声旁",是表示字音的。运用"形声"结构来简

化,有下列几种情况:原字的形旁、声旁笔画 太繁,改用笔画较简的形体;原字声旁表音不 准,改用表音较准的常用字作声旁。原字本来 不是形声字而笔画较繁,改用笔画较简的新 形声字。

	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR				100
澳	沃④	敢	攼	聊	叮
霸	查	焊	奸	蔑篾	荧
瓣	華	壑	垥	螟	姳
餐醬	朴	激	N	蘑	艺
瀑浦	补	稽嵇	机	膩	胒.
點	晔	假	作	蔫	荦
避	进	简	苘	蘗孽	苍
簿	符	健	伣	藕	皮⑦
锄	鈯	键	钯	遣	这
储贮	仙③	樽	杠	谴	这
戳	戦	剿	刻	锹 .	轿
诞	迫	警敞	拼	瞧	断
捣	初	厩	퓼	瘸	疦
雕	鸡	厥	庚	極	ル
蝶	蛱®	裤	袂	攘	扯
盘	灶	篙	竻	孺	扖
翻	択	犁	牞	蟠	奺
繁	乳	痢	芴	辱	夺
逄	连	砾	劯	褥	认
缝	纬	律	彻	撒	E
敷	敖	率	卆	膻	渔
green and					- WARDS

① 雕刻的雕简作习,老雕的雕简作势。

② 旅的领旁容易写错。脊本作吕,象脊梁骨之形。

③ 宜築的資和宣合并简作二,以免同液一於相 混。

④ 肥沃的沃仍读 wò。

⑤ 贮囊的贮原读 zhù,现在一般都读 chù, 故与 同义字储一并简作他。

⑥ 妖仿法跌等字。

① 改仿沤欧等字, 区作声旁读 ou。

控	抽	像	倘	阳	阡
剩	剉	挑	协	辕	蚖
碆蔬	茶	堰	坋	猿	犹
霜	雭	指·	扷	E	悉
肆	细	谣	沃	越	辺
穂總	萝	遥	迗	熨	妘
艇	打	遊	迳	遭	涅
臀	尾心	姨	妃	糟	料
瘟	疫	椅	忆	澡	淖
膝	脸	屹	忆	渣	作
隙	廖	遼	挖	铡	43
辖		毅	务	绽	绐
暇	町	疑	似	涨胀	胀
霞	雫	麙	鹧	蒸	炡
厦	斥	庸	痈	踵	肿
掀	铣	幽	凶	赚	贱
掀锨	柣	與	访	撞	莊
嫌	性 ^②	愚	悉	決	慈

3. 特 征 字(32个)

用原字的特征部分来代替原字,这样既减少了笔画,又容易辨认。有一部分汉字的结构,描写起来很费劲,不便称说,例如,"候"字简化为"奚",便于称说,易学易记。

插锸}	臿	侯候	龚	没	殳⑤
		既	旡	墓	圶
得	导	疆缰	E	脑瑙)	(2)
德	心	解	2	腦場	卤
费	弗④	浸	扫	能	E
蜂蜂	夆	侵	臼	攀	夺
烽锋「	dii -0-1120	韓掬	匊	缺	夬
鼓臌	壴	垒儡	厽	然	乙
衮滚 } 磙	厺	漏	局	弱	忌

4. 轮 廓 字(23 个)

保留原字的轮廓, 省略共中部分笔画。用 这个方法简化的字与原字形体相近。例如, "曳曳舀毁"分别简作"曳曳臽毁", "臼"改 "曰"虽只诚两笔,但好写多了。

登	番	旁	芳	FFT	雨
篡	签	鼠	电	舟	舟
等	节	曳捜)	曳	角	角
鬼	鬼	嗖飕	N 8	耳	耳
魔	庾	臾	央	南	市
磨	启	舀	臽	商	产
摩	序	隋随	陏	m	П
阁	阇	犀	犀	Ín	ф
110 UK	or delicani se	喜	喜	r sle	the sta

5. 草书楷化字(16个)

把行草书改成楷书的形式,可以减少较 多笔画。

44 Arte		1 1111	g 150°	1	~
弟第		照	77	事	₹
涕嚏	洴	票	示	髙	李
亥	灰	要	妥	薛	膵
柬	东	其	艾	壹	圭
阑斓	阑	夏	夏	曹	. 3
贸	页	身	为		

① 尾仿尾尾等字, 屯作声旁。

② 嫌是贬义字,故女旁改用竖心旁,简作铣。

③ 元素的钆仍读 gá。

④ 弗许的弗仍读 16。

⑤ 没与设形近,"没有""设有"易混,需要区别。 古兵器的父仍读 shū。

6. 会 意 字(6个)

7. 符号字(5个)

把原字笔画繁难的部分,用简单的笔画 (或字)代替。这些笔画(或字)在这类简化字 中仅仅作为符号,不起表音表意作用。

8. 简化偏旁

(1)可作简化偏旁用的简化字(24个)

24 个可作简化偏旁用的简化字(均见第 二表前七类),及可类推简化的字一并列表如 下。

原字	简作	न	类推	简	(LA	字		
敢	攼	橄	瞰	憨				
既	旡	慨	溉	概		福	網導	
鬼	鬼	魁	魅	傀	愧	瑰	槐	魂
·	10 m l 8	魄		385	10		**	O SAN
旁	旁	傍	谤	榜	膀	磅	镑	耪
	24 1 1	螃						
喜	喜	嘻	嬉	禧	熹			
叟	曳	馊	嫂	艘	痩			
舀	白	滔	韬					
Ш	п	盂	孟	猛	锰	蜢	盅	盆
		盐	盏	监	槛	褴	益	谥
		溢	缢	盔	盛	盖	盗	盘

盟温蕴磕瞌闹

白 III. 衅 恤 产 商 熵 古 南 献 喃 耳 I 耶 榔 取 娶 趣 耻 耽 耿 聆 职 聘 聪 饵 洱 弭 聂 镀 蹑 缉 楫 辑 黈 쓔 瓷 闻 斛 角 角 触 桷 确 縏 舟 舟 舰 舷 船 盘 मित्र 雨 雯 镭 需 雷 霖 銴 淵 零 霍 雷 露 酃 浴 剃 梯 弟 锐 涕 * 高 敲 攟 樜 稿 篙 亥 苵 刻 该 咳 孩 骇 核 赅 骸 囡 柬 东 谏 棟 录 票 妥 要 腰 其 艾 期 欺斯 洪 嘶 褀 箕 旗 棋 琪 基 为 身 躯躲 躬 躺 射 谢 家 灾 嫁稼

(2)不能单独成字的简化偏旁(16个)

16个不能单独成字的简化偏旁(其中 月(pán)、豸(zhì)单用时保留原字;"厥"作单字用时简作"展";"阑"作单字用时简作"阔","阑尾"简作"兰尾"),及可类推简化的字一并列表如下。

① 剧刈、刈除等的刈仍读 yì。

K 爿 潍 椎 雅 稚 錐 碓 才 豸 豺 豹 貂 貉 概獗蹶 夬 厥 崔 催 摧 4 阑 镧 蕉 鹤 ì 廴 挺延蜒鲢雉 雍雍撄暹 雁 毽 獲 ネ 衤 补 初衬衫袄袜袒 杰点热烈羔糕 用导体等 袖袍被裆裕裙裱 鹧蔗遮焘 庶 裸褪褛褶褴 憔 樵 礁 车 直 嘲潮戟翰 朝 黝 狸 黯 7 撩 獠 缭 尞 煎煦煞熬熙罴 搏膊缚薄 尃 专 博 燕熹 首 嘀滴嫡镝 商 摘 利 杨 黎 藜 色 谄陷掐馅焰 臽 欠 死 祭 准谁难傩摊滩瘫 隹 **介** 1 慕 添 舔 氽 傣 黎 藜 堆推唯惟惟准维 编 le mac 猫和 和 a

包孕是许予指导的制作本种。 体字、根据学院该首的多少、包孕界体系可以上为4

要研究异体字问题必须首先弄清楚异律手的性质类类量口

整理的原则母异民。此一天社员华岛即义称又罗林年华的资格

一、异体主席社会工并存并用的同音、同变而等替把式术同的

对如"轻气浆"。特别 on 对"当我或地名。" "是有是"是"是"

根据不同与法的异体学和互同音文的不同情况,弹体学司

沙罗 題。是一次一次一字看看更支持不幸和是这世一字相是同样是

生品等在学文教典型异化学、活工、研究主的学体学设备和

the sale will be replicated by the car can